

Telegraful Român

Organ național-bisericesc

Abonamentul:

Un an 500 Lei. — Șase luni 250 Lei. — Trei luni 130 Lei. — Pentru străinătate un an 900 Lei. — Pentru America 4 Dolari.
Ziarul apare Marțea și Vinerea

Correspondențele

să se adreseze Redacției Telegraful Român strada Mitropoliei Nr. 45. — Scrisori nefrancate se refuză
Articole nepublicate nu se înapoiază

Prețul inserțiunilor:

un șir petit 6 Lei pentru odată, dacă se publică de mai multe ori se dă rabatul convenit

Abonamentele și inserțiunile

să se adreseze Administrației ziarului Telegraful Român, Sibiu, str. Mitropoliei 45

Ingrijirea marilor instituții

(=) Intr'una din ședințele din urmă ale senatului, în preajma închiderii sesiunii extraordinare a parlamentului, s'a luat în discuție proiectul de lege pentru modificarea unor articole din legea învățământului secundar.

Au cuvântat, la acest prilej, dnii senatori: prof. **Dr. C. Angelescu**, fostul ministru, aprobând în general noua lege; I. P. S. Sa patriarhul **Miron**, amintind că, pe vremuri, legiuitorii unguri interzisera românilor din Ardeal și Ungaria să-și mai facă rugăciunile în limba maternă, — o precizare care dă naștere protestului susținut de dl senator **Iosif Șandor**, din partidul maghiar, (dnul Șandor era însă, și de astădată, cam departe de adevăr).

Discursul dlui profesor **N. Iorga**, primministru și ministru al instrucțiunii și cultelor, arată, în discuția aceluiaș proiect, că legiferarea, pe care o începe, și pe care o va termina în toamnă, pornește dela nevoile actuale ale societății; expune apoi, în cuvinte luminoase și convingătoare, felul în care învățământul secundar are să pregătească tineretul de astăzi, dându-i o cultură

generală; ear neajunsurile acestei legi, — sfârșește oratorul, — le va arăta experiența atunci, când va veni momentul.

Parlamentul a acordat astfel din nou învățământului secundar o deosebită și meritată atenție.

Putem constata că pretutindeni, în lumea civilizată, se încearcă uriașe eforturi, ca să se ridice în deosebi două dintre marile așezăminte ale popoarelor: școala și armata; — de altă parte, biserică, al treilea așezământ, cel puțin tot așa de cumpănitor, este pe zi ce merge scoasă din soteala stăpânirilor lumești.

Alcătuitorii, proiectelor de organizare și reorganizare a învățământului din țara noastră, n'au luat în seamă d'ajuns nici scopul religiei creștine, nici misiunea unui profesor de religie.

Făuritorii acestor legi pierd de obicei din vedere ținta superioară a religiei: de a construi din tinerii școlari personalități morale-religioase prin sămănarea și adâncirea în conștiința lor a neasămănatelor învățături evanghelice; făuritorii pomeniți nu iau în seamă nici misiunea profesorului de religie de a forma aceste personalități prin mijlocirea lecțiilor sale. Colegii profesorului de religie își au obiectele ce privesc cultura umană în ca-

drele simțurilor și ale experiențelor, și prea puțin, sau nici decum, nu trec dincolo de acele cadre: eată un învățământ unilateral, ce nu va fi în stare de-a alcătui cumpăna trebuitoare între viața trupească și viața sufletească de mai târziu a celor ieșiți din școale.

Pentru desăvârșirea unui întreg armonic, pentru conlucrare și rânduială obștească, este chemată mai ales biserică prin oamenii săi, profesori cateheți, coordonați colegilor lor dela aceeaș școală.

Datoriile pedagogice ale profesorului de religie sânt poate mai mari și mai grele decât ale celorlalți profesori, — în orice caz, ele nu sânt mai mici, nici mai ușoare; este just, prin urmare, ca drepturile aceluia profesor să fie considerate conform muncii, care i se cere și care o face ca luptător neșovăitor pentru cultura și morala creștină: ceice jertfesc la fel, să fie și tratați la fel, — ceea ce, până acum, nu s'a făcut. Intrebăm:

Noua legiferare, pusă în vedere pentru toamnă, și ținând mereu seamă de trebuințele societății, va avea oare cuvinte bune, urmate de folositoare înfăptuiri, și pentru biserică noastră, ale cărei merite pentru neam

și tron sânt zugrăvite la toate marile ocazii, — și care nu doarește altceva, decât ca nota de civilizație imprimată de dl primministru actual în debaterile parlamentare, să fie menținută și pe viitor, când va fi vorba de biserică.

La 18 Iulie a. c. s'a celebrat în catedrala mitropoliei noastre ardelenne parastasul întru odihna sufletului Regelui **Ferdinand I**, care va rămânea, în istoria neamului nostru, cu numele de: Regele cel leal, marele erou național, întregitor de țară.

Serviciul divin a fost săvârșit de P. S. Sa Arhiepiscopul Vasile, înconjurat de numeroși preoți. Au asistat reprezentanții autorității civile și militare din Sibiu și mult public din localitate.

Proiectele ministerului de finanțe. Ministerul de finanțe pregătește un proiect prin care se desființează impozitul global. Veniturile dela global se trec la impozitele elementare. Se înființează în acelaș timp patenta fixă pentru micii comercianți sau industriași care nu pot ținea registre. Proiectul e în studiu. Deasemeni se lucrează la un proiect de lege, prin care se monopolizează spiritul și zahărul; proiectele au fost anunțate în cameră de dl ministru C. Argetoianu, care studiază aceste chestiuni de mare importanță bugetară.

FOIȘOABA

Lucruri românești la „Muzeul Bizantin“ din Atena

Directorul acestui muzeu, dl Sotirion fiind și profesor universitar, am ajuns astfel în relațiuni cu Dsa. Mi-a comunicat că are în muzeu și unele lucruri românești, așa de exemplu un *evangheller*, un *epitrahil* care purtând inscripții cu litere cirile, n'au fost descifrate până acum. Asemenea mi-a arătat două hrisoave domnești, unul în grecește de pe vremea lui Alexandru Ipsilante, sfârșitul veacului al 18-lea, și al doilea scris cu litere slavone de pe vremea lui George Caragea, 1817. M'a rugat apoi ca dispunând de timp liber să mă ocup de lucrurile acestea și să le descifrez.

Am luat mai întâi la mână *evanghellerul*:

E scris în limba greacă, cu caractere foarte frumoase și cu un lux de podoabă.

Incepe cu evanghelia din ziua de Paști și urmează apoi dând evangheliile pentru fiecare zi a anului.

Literele începătoare ale pericopelor sânt pictate în colorii și frumos împodobite.

La începutul cărții, pe două file, sânt portretele lui Matei Basarab și a Elenei Doamna. În paginile următoare ale cărții întâlnim portretele celor patru evangheliști și o zugrăveală a zodiilor. Toate aceste picturi sânt lucrate măestrit și se află în stare excelentă.

Pe fila unde este portretul lui Matei Basarab se spune în grecește, că respectiva carte s'a făcut cu cheltuiala Domnului țării românești la anul 1752 și s'a scris de către lero-

monahul Antim din Ianina. Alte indicațiuni în cuprinsul cărții nu se află, doar note liturgice.

Ceea ce este mai interesant la această carte sânt tablele, lucrate într'un aliaj de aur și aramă, reprezentând pe una jur împrejur în basrelief profeții, iar la mijloc pe Isus răstignit; pe-a doua jur împrejur pe apostoli, iar la mijloc pe Isus întru mărire.

Pe marginile de sus și de jos ale tabelor de metal se află în litere cirile și grai românesc inscripțiunea următoare: *«Această Sfântă Evanghelle făcutuoau Creștinul și luminatul Matei Basaraba Volvoda (și Damneael) Elena la Sfânta patriarhie dela Țarigrat, ca să le fie pomeană în veci. Vleatul 7153. M. E.»*

Inscripția în românește, precum și data mai târzie a tabelor, ne face să credem c'au fost lucrate de un măestru român și poate cele două

litere *M. E.* dela finea inscripției să-i fie inițialele.

Tot această incipție ne face să înțelegem că această carte este un dar al Domnului Marei Basarab, făcut patriarhiei din Constantinopol. (O comunicare mai amănunțită se va face într'un Nr. viitor din «Revista Teologică»).

În ce privește epitrahilul, poartă data de 7047=1539, și numele lui Petru Voevod. E lucrat în mătășă, cu fir de argint și aur. Deși n'am reușit până acum să descifrez toată inscripția, socotesc totuș potrivit a semnală și acest obiect. Pr. Gh. Secaș.

Învățați-vă a țace bine; căutați judecata; mântuiți pe cel năpustit; judecați săracul și țaceți dreptate văduvel. (Isaia 1, 17).

Val celui fărădelege! Că rele îi vor veni după lucrul mânilor lui. (Isaia 3, 10).

Nou ministru al Ardealului a fost numit dl VALERIU POP.

Prezența în guvern a dlui Valeriu Pop nu se poate socoti, din partea românilor ortodocși, ca o reprezentare a Ardealului, ci mai degrabă ca o bruscare a lor. Dl Valeriu Pop va fi reprezentând cel mult societatea confesională «Agra», al cărei conducător este, — va fi reprezentând pe uniți, dar nici decum pe românii ortodocși ardeleni.

Nr. 5670

(42) 2—3

Notificare oficială despre primirea în Academia teologică „Andreiană”

În Academia teologică «Andreiană» din Sibiu, se primesc absolvenții liceelor, având bacalaureatul și absolvenții seminarului teologic din Sibiu.

Cererile de primire pentru anul academic 1931/32 se vor adresa Consiliului arhiepiscopesc până la 1 Sept. 1931 a. c. însoțite de următoarele documente:

1. Certificat de naștere dela ofițerul stării civile.

2. Extras din protocolul botezațiilor.

3. Diplomă de bacalaureat sau de absolvire a seminarului teologic.

4. Certificat medical despre starea sănătății.

5. Alte eventuale documente recomandatoare.

Studentii sânt obligați a locui în internatul Academiei, unde vor avea toată întreținerea, contribuind cu suma de cel mult 12000 lei anual; studenților săraci și silitori li se vor da burse și semiburse.

Inmatricularea în Academie se va face în zilele de 25—26 Sept. 1931.

Duminecă în 27 Sept. va avea loc deschiderea solemnă a anului școlar, iar Luni în 28 Septembrie vor începe cursurile.

Fiecare student se va prezenta la timp și se va prevedea

cu haine de pat și cu rufe necesare având a solvi înainte de inmatriculare la oficiul casei Consiliului arhiepiscopesc în contul întreținerii în internatul Academiei suma de Lei 5000. Afară de această taxă studenții vor mai plăti la Rectorat diferite taxe în sumă de 1300 Lei și vor trebui să-și cumpere dela Librăria arhiepiscopescă manualele recomandate.

La inmatriculare studenții vor prezenta, pe lângă adeverință dela cassa Consiliului arhiepiscopesc că au solvit 5000 Lei, și o declarație subscrisă și de părinți, sau tutori, care se obligă, ca în decurs de 1 an după absolvire vor intra în serviciul arhiepiscopiei, — iar în caz contrar că vor restitui bisericii bursa de care au beneficiat în decursul celor 4 ani de studiu.

Primiri definitive în Academie se vor face numai după ce candidații vor fi trecuți printr'un examen special medical și unul de aptitudini muzicale. Data la care se vor prezenta candidații la acest examen, se va comunica la timp.

Cu începutul anului școlar 1931/32 studenții cari au să urmeze cursul IV al Academiei, vor avea să-și procure uniforma preoțească: reverendă.

Părinții protopopi, preoții și profesorii de religie sânt invitați a sfătui pe tinerii buni, ieșiți din școlile secundare, ca să îmbrățișeze în număr cât mai mare chemarea preoțească.

Preoția a fost slujba cea mai de cinste și mai iubită în trecutul neamului nostru, deschizând larg teren de muncă pentru binele poporului. Ea este și astăzi chemarea care dă cele mai superioare rosturi pentru viața unui om, punându-l în serviciul celui mai înalt ideal și al fericirii poporului.

Sibiu, din ședința senatului bisericesc, ținută la 11 Iulie 1931.

Consiliul arhiepiscopiei ortodoxe române de Alba-Iulia și Sibiu

Ziua onomastică a M. S. Regina Maria. Ziua de 22 Iulie fiind onomastică M. S. Regina Maria, în toate bisericile din țară s'au înălțat rugăciuni fierbinți pentru marea mamă a răniților, care împreună cu neuitatul ei soț a netezit cărările unirii neamului. În Biserica noastră catedrală s'a oficiat rugăciunea de mulțumită din partea P. S. Sale arhierului Vasile, înconjurat de clerul catedralei. La acest serviciu divin au luat parte Consilierii arhiepiscopicești și mitropolitani, toți ofițerii aflători în garnizoană și șefii tuturor autorităților civile. În fața catedralei a fost postată o campanie a Regimentului 90 Inf. cu drapel care a dat cuvenitele onoruri.

Sărbătoarea Văii Hațegului

— Instalarea P. C. protopop Ieronim Ciocan —

Scaunul de mult văduvit al vesticului tract, cu merite bisericesti și naționale excepționale al Hațegului, și-a primit Duminecă, în 5 l. c., noul stăpân în persoana p. Ier. Ciocan, fost profesor la școlile secundare. Iascăunarea P. C. protopop a fost un praznic al întregii Văi a Hațegului, — care a luat parte, bucuroasă, la solemnitatea de largi proporții a tractului nostru protopresbiteral.

I. P. S. Arhiepiscop și Mitropolit Nicolae a delegat cu conducerea actului de instalare pe P. C. consilier Tr. Scorobet, care a sosit la Hațeg însoțit de P. Cuv. consilier V. Nistor, P. C. prot. I. Dama, C. preot P. Leucă, dl N. Colan, rectorul Academiei Teologice, și alți oaspeți.

În ziua instalării delegatul arhiepiscopesc a servit sfânta Liturghie, asistat de 10 preoți, — iar la sfârșitul dumnezeieștii slujbe a prezintat, după cetirea ordinului consistorial și a singheliei, preoțimii și poporului credincios pe noul conducător al tractului și parohiei Hațeg, — arătând în cuvinte potrivite istoricul și însemnătatea actului ce se săvârșește.

Răspunde, emoționat dar limpede și cu precizie, noul protopop, care mulțumește, după Dumnezeu, I. P. S. Arhiepiscop și mitropolit Nicolae și Consiliului său, pentru înțărare, — și apoi arată, întâi preoțimii tractuale și după aceea poporenilor din Hațeg, programul activității ce va căuta s'o desvolte în noua demnitate.

Au urmat, la reședința protopopească, recepțiile, — începând cu cultele minoritare, în frunte cu vicarul unit, urmând cu școlile, magistratura, administrația și așezămintele economice.

cari s'ar putea aduce earăși la biserică mamă. Sânt suflete naive care și-au plecat urechea la ispitele unuia sau altuia. Desigur, atitudinea noastră față de acești rătăciți va fi binevoitoare.

Altfel se prezintă situația șefilor, cu atitudine vădită de propagandă, cum se vede atât din cuvintele, cât și din faptele lor. Conducătorul unității este veșnic preocupat de câștigarea de aderenți, ear acest conducător este, de cele mai multeori, de altă naționalitate...

Ni-a fost dat să vedem și să urmărim în ziare judecarea procesului de spionaj în slujba sovietelor, și nu ni-a fost mare mirarea, când am văzut figurând atâtea nume străine de neamul nostru...

Ce-l va preocupa pe cutare Bauer sau Maier interesele neamului nostru, care se luptă pentru menținerea sa în șirul popoarelor civilizate!

La masa comună au participat 100 de persoane. Primul toast l-a ridicat p. Tr. Scorobet pentru M. Sa Regele nostru Carol II-lea. Apoi a vorbit prot. I. Duma pentru I. P. S. Sa Arhiepiscopul și Mitropolitul Nicolae, — căruia s'a decis, apoi, a i se trimite o telegramă omagială și de mulțumire.

Dumnezeu să binecuvinteze cu pace și rod mult noua stăpânire bisericască din Țara Hațegului! *Asistent.*

Hotărâre greșită care trebuie casată

Consiliul municipiului Sibiu a hotărât, în ședința sa din 9 Iulie 1931, să încuviințeze cererea camerei de comerț din Sibiu de a i se ceda un teren din parcul Șoldiș, în centrul orașului, cu frontul către promenada Bulevard, între strada Hecht și Palatul Consistorului român ortodox.

Ce este acest parc?

Are o întindere modestă, de 1 jugăr și jumătate, și e cercetat mai ales de pensionari, de funcționari, de bătrâni și de copii. Dacă parcul, — în mijloc de oraș, și mereu cercetat de public pentru îngrijirea ce i se dă, — nu poate fi deocamdată mărit, reducerea lui, fie și numai cu vreo câțiva metri, nu se poate admite nici din punct de vedere igienic și estetic, nici din punct de vedere al intereselor clădirilor învecinate.

Afară de aceste considerații, se știe că numitul parc avea, înainte cu vreo 40 de ani, o întindere mai mică decât cea actuală. Zidurile vechi cetăți, cu ridicăturile de pământ au fost înlăturate cu cheltueli și trudă suportate de instituuții sibiene, care s'au îngrijit apoi și de plantațiile parcului mărit.

De altă parte, știm că lângă palatul Consistorului, se găsea un loc în același parc servind ca grădină întregitoare a berăriei din colțul palatului. Mărindu-se parcul, orașul și publicul sibian a cerut ca acel loc, ce servea interesele berăriei, să treacă și să întregească parcul nou. Consistorul, care câștigase drept de folosință asupra fostei grădini a berăriei, a ținut să servească în primul rând interesele publicului, deși a trebuit să renunțe la un beneficiu destul de mare material, când a sistat berăria și a predat orașului grădina spre întregirea parcului.

Aceste fapte nu sânt atât de vechi și nici atât de mici, ca să le nesocotim, atribuind Camerei de comerț fosta grădină, cedată de Consistorul nostru spre binele sănătății publicului.

Cine n'a crescut în leagănul obiceiurilor, în cântecul de strană ortodoxă, nu poate inspira încredere. Pentru aceasta este nevoie de trecut, căci trecutul este mijlocul prin care măsurăm viitorul.

Celce au trecut în ceata sectanților, n'au devenit mai valoroși creștini, pe lângă toate asigurările predicatorilor de ocazie.

Cu sfătuirii la timp potrivit, cu blândă ceartă, preotul cuminte va ști să arate căile adevărului și să facă din credincioșii satului său «o turmă și un păstor». *Ioan Lascu.*

Vorbe înțelepte

Cine lucrează și tace, mai multă treabă face.

Nu stă departe ca să nu fi uitat, nici nu te vâra ca să nu te scoată afară.

Certați cu credința

Faptul că o buruiănă s'a înfipt în ogorul credinței noastre, dă mulțora de gândit și de scris.

În literatura noastră bisericească găsim astfel câteva studii care ne stau la îndemână ca mijloace pentru apărarea credinței adevărate, pentru slăbirea și îndepărtarea ereticilor cari vreau să înlătore pe alții din sânul bisericii lui Hristos.

Eretici au existat dela apariția Evangheliei în lume. Cei mai mulți au dispărut, rămânând credința ortodoxă «ca aurul în foc lămurit».

«Precum se topește ceara la fața focului», cei mai mulți dintre aceștia au trecut în negura vremii, căci «erezia nu poartă pecetea veșniciei».

Ceace a îndemnat pe slujitorii ortodoxiei să-și spună cuvântul în chestiunea sectanților, este atât apa-

riția ereziei ca atare, dar este și felul cum ereticii s'au introdus în mijlocul credincioșilor noștri, de obicei rău înarmați.

Haina cu care au apărut, poșghița de fățarnicie cu care își îmbracă sufletul pentru a induce în eroare opinia publică, sânt motive de meditare pentru cei crescuți la sânul bisericii.

Un caz:

Intr'o comună, soția unui primar alunecase de mult la secta adventistă. Odată cu ajungerea soțului la conducerea comunei, soția revine și e reprimită în biserică. Cu apunerea regimului trecut, cade dela conducerea comunei și primarul în chestiune, ear soția lui — se întoarce la adunările adventiste.

Care să fie atitudinea noastră față de sectanți? Fiecare nucleu adventist își are conducătorii săi și oamenii momiți, oameni buni în fond,

Hotărârea consiliului municipal sibian este astfel nu numai păgubitoare pentru Consistor, ci este tot odată și o procedare necorectă.

De altfel, această hotărâre mai suferă de unele mari defecte de formă: Cu atât mai vârtos, forurile chemate vor avea motive de-a o casa, păstrând parcului neștirbit destinația pentru care s'a creat.

Toate orașele se năzuiesc, pe lângă mari sforțări, să-și facă parcuri; ear Sibiu și pe micul parc ce-l are în mijlocul orașului să-l reducă?

Intre americanism și bolșevism

Americanismul și bolșevismul sânt două curente opuse ale uneia și aceleiaș rătăcirii.

America încearcă să realizeze bolșevismul începând de sus, din stratul plutocrației. Rusia sovietică își încearcă americanizarea de jos, prin colectivizarea masselor.

Limba americană este cea a bogăților, cari sânt cuceriiți prin mirajul proprietății private și cari voesc să câștige și să-și mărească mereu capitalul. Sovietul, din contră, se folosește de limba celor săraci, cari și au pătimit entuziasmul muncii.

Dar esențialul acestor țări, cari prin manifestările lor exterioare ale forme de trai sânt diferite, este totuș acelaș: mehanizarea, standardizarea, și metamorfozarea omului într'o insectă.

Bolșevismul este epidemia muncitorului, pe când americanismul cea a patronului. Cu aceasta desigur nu vreau să spun, că cele două tendințe politice nu ar fi complet separate una de alta. Dar, la spatele acestor năzuinți politice se ascunde acelaș lucru. Și voesc chiar se adaug, că tocmai din cauza aceasta, atât comunismul, cât și americanismul nu vor ajunge la stăpânirea lumii, de oare ce ambele sisteme nu corespund ordinei casnice a individului. Cu timpul se va recunoaște că elementul statului în formațiune istorică va deveni învingător față de cel dinamic.

Americanul la patruzeci de ani începe să devie îmbătrânit și slăbit. Nepoții businessman-ului sânt decăzuți și arată semne evidente de degenerare; aceleași semne le obser-

văm la bolșevici. Căci amândouă sistemele sânt în contradicere cu necesitățile organice și fiziologice ale omului. Categoriile întregi de albine și furnici, care trăiesc în colectivismul bolșevic, sânt cu totul degenerate. Popoarele vechi, moștenitoare ale unei culturi civilizate, rămân imune față de boala albinelor și a furnicelor americanismului și bolșevismului.

Americanismul pune individualitatea în slujba mehanice, ear Rusia sovietică a introdus sclăvia masselor, despotismul și munca forțată. Nu mai trebuie documentat, că acestea nu corespund legilor suflatești ale omului.

Mai cu seamă sufletului slav, contemplativ al rusului, îi este foarte străin bolșevismul. Doctrina bolșevică nu corespunde nici într'un fel mentalității rusești. Incă o cauză mai mult ca sistemul sovietic să nu poată dăinui timp îndelungat nici în Rusia.

Americanismul nu va trăi prea mult, iar bolșevismul va avea aceeaș scurtă durată, deși orientul care a fost trezit din somnolență milenară de către bolșevism, ne pare că nu-și va putea găsi liniștea încă lungă vreme.

Oriental este azi subminat de ideile revoluționare ale bolșevismului, deși China pare contaminată mai mult de boala americanismului.

Toate acestea sânt însă aparențe trecătoare în istoria biologică a omenirii. Esențialul este, că puterile spirituale mai nobile ale omului protestează atât contra mehanizării americane, cât și contra sterilității bolșevice, și că ambele doctrine se vor prăbuși într'un viitor nu prea departat. **B.**

Ușurare și simplificare. Din spusesele unui cititor: Sântem coplesiiți de greutatea și mulțimea taxelor și contribuțiilor ce ni se cer. În locul «timbrilor de ajutor», ce le lipeam pe toată corespondența, s'au introdus altele. Mereu avem de lipit timbre, la orice act și cerere: timbre fiscale, timbre de aviație, timbre pentru tuberculoși, pentru universitate, casele de penzii... o întreagă harababură de timbre. Se cere neapărat ușurare sau cel puțin simplificare. Dacă se ia banul contribuabilului, să nu i se răpească vremea cu lipit de timbre. Mai multă minte și mai multă omenie în perceperea taxelor!

putere. Respinge ajutorul și micșorează ocrotirea ce provine din patria celor cerești.

Mirare e dacă-i va fi improductivă laboarea și, în locul mult căutatei satisfacții, se încuibă nemulțumirea și nenorocirea și păcatul.

Să nu credem aparenței. Tabloul extern al lumii, cu lumina orbitoare a secolului, ne înșală. Haina ei sclipește, dar nu-i de aur.

Virtutea, onoarea — sânt ziduri edificate pe teren scufundător, pe nisip mâncat de vreme. Este suficientă o ușoară adiere de vânt, ca toate să se dărâme. Caractere solide sânt rari; energiile apte să lupte pe moarte pe viață cu tentațiile, cu răutatea, cu stricăciunea păcatului, lipsesc. Lânzezeala, micimea de suflet, au luat în stăpânire pe omul menit pentru lupte nobile.

Unde vom ajunge astfel? Individizii și societatea, pe sine se duce

INFORMAȚIUNI

La școala aeronautică M. Sa Regele Carol II a hotărât ca pe ziua de 20 Iulie 1931, Marele Voevod de Alba-Iulia, *Mihai*, să fie înscris în controalele școlii tehnice a aeronauticeii din Mediaș. Hotărârea regală dă o încurajare tehniceii în oștire.

Pe ziua de 15 Iulie 1931 s'au pus în circulație nouăle monete metalice de zece și douăzeci lei, pe o față cu efigia M. S. Regelui Carol II, pe cealaltă față cu hora formată din 4 țărânce la monetele de 20 lei, și vulturul cu crucea în cioc la piesele de 10 lei. Administrațiile financiare au luat măsuri pentru a se evita punerea în circulație, mai ales la sate, de moneta falsificată.

† Grigore Volcinschi, arhimandrit și stareț al mănăstirii Putna, a răposat în Domnul la 13 I. c. Prin moartea venarabilului stareț, care a organizat admirabil muzeul mănăstirii dela Putna, cuprinzător de adevărate comori artistice, preoțimea bucovineană pierde o impozantă figură și un iscusit iubitor al cărții mănăstirești. Vizitatorii dela Putna, pe care i-a găzduit cu mare prevenire și bunătate, nu-l vor uita niciodată. Odihnească cu dreptii!

Începând din Septembrie 1931, școlile normale și seminariile teologice vor funcționa fără prima clasă, în considerare că pentru puținele posturi vacante se prezintă prea mulți candidați. Măsura luată de ministerul instrucțiunii are de scop stabilirea echilibrului între necesitățile de persoane ale școlilor și între contingentul de absolvenți.

S'a trimis în cercetare cazul directorului școlii normale de băieți dela Sighet, V. Pop, pentru vina de intoleranță confesională împotriva elevilor de altă religie decât cea «unită», pe cari i-a prigonit. Ancheta va stabili adevărul.

ȘTIRI LOCALE

Vizita tineretului sârb la Sibiu. Un grup de 35 membri ai tinerimii comerciale din Belgrad, conduși de dnii profesori Popovici și Stoicovici, au vizitat Sibiu. Oaspeții au fost primiți de reprezentanții corpului didactic, primăriei și armatei și au fost găzduiți la școala militară de infanterie. Conduși la Ocna-Sibiului au făcut o baie, au vizitat Sibiu, Dumbrava, Mitropolia. Atât primăria cât și prefectura li-au dat câte o masă la restaurantul Bulevard. După masa de seară, oaspeții sârbi au cântat cântece populare sârbești și au jucat jocuri naționale.

la peire, în mișcarea sa febrilă, fără ocrotirea lui Dumnezeu. Au nu observă, că au sub picioare un teren costis și alunecos; nu vor să admită, că grăbesc spre prăpastie nereținuți?

Au dreptate. Nu se pot oprî, cu puterea lor proprie cu forță omenască, — nu. Acii necesitate de cuvântul și atotputernicia lui Dumnezeu.

Svârcolirea în slăbiciuni este cu mult mai tristă, decât ne-am putea imagina.

E luptă iluzorie, viață fără scop. Dar, fraților! Voi nu puteți vieții fără Dumnezeu: viața voastră ar fi viața fiarelor răpitoare.

Priviți în jur! Păcatul, în veșmânt presărat cu trandafiri, aleargă printre voi. Păcatul a devenit puternic, — dar bențele lui se pot sfărma. Gândiți-vă la aceasta.

Fraților! Patima descătușată răpește cu sine totul. Și de multeori obiecte valoroase, comori scumpe sânt distruse.

Fără Dumnezeu ne așteaptă aceeaș soartă. **Pr. P. T.**

Nr. 6185/931.

CONCURS

La Școala de aplicație a Școlii Normale ortodoxe «Andrei Șaguna» din Sibiu sunt vacante pe 1 Septembrie crt. un post de învățător și un post de învățătoare.

Ceice doresc a ocupa unul din aceste posturi vor înainta până la 31 Iulie crt. cerere Consiliului Arhiepiscopiei Ortodoxe de Alba-Iulia și Sibiu, în Sibiu cu: 1. dovadă, că sunt creștini ortodocși, 2. certificat despre media notelor examenului de capacitate, 3. certificat despre media notelor la examenul de definitivat, 4. recomandarea directorului școlii unde au învățat, 5. certificate despre notele obținute la inspecțiile organelor de control în timpul funcționării în învățământ.

În condiții egale se va da preferință, conform art. 483 din lege, absolvenților școlii Normale Ortodoxe «Andrei Șaguna» din Sibiu.

Sibiu, 17 Iulie, 1931.

Consiliul arhiepiscopesc

Nr. 5791/1931

Concurs repetit

La Școala Normală Ortodoxă «Andrei Șaguna» din Sibiu, secția de fete, e vacantă pe 1 Septembrie 1931: catedra de limba română, combinată cu limba franceză.

Doritoarele de a ocupa această catedră, vor înainta până la 31 Iulie crt. Consiliului Arhiepiscopiei ortodoxe de Alba-Iulia și Sibiu, cerere pregătită conform Legii învățământului secundar, cu acte originale despre pregătirea ce posed, ca dovadă că sunt creștine ortodoxe și cu descrierea vieții, a situației familiare și a activității în educație și învățământ.

Notăm, că candidata cu experiență mai bogată pe terenul educației, dacă e singură, eventual poate fi încredințată și cu direcțiunea secției de fete.

Sibiu, din ședința secției culturale, dela 13 Iulie 1931.

Consiliul arhiepiscopesc

Celor fără Dumnezeu

Pare că tot mai auzim, după marele război, trosnitura tronurilor împărătești și regale.

Ochiul omenesc, dornic de evenimente extraordinare, își îndreaptă privirea spre ruinele puternicilor de odinioară.

Tabloul câmpului de luptă îl zugrăvește lumea noastră, peste care ingerul morții își foșnește aripile.

Dar oamenii se încred, deși adese ori s'au prăbușit cetățile speranței clădite fără de credință.

Fără Dumnezeu nu putem începe și nu putem termina nimic. Ordinea morală se disolvă, armonia se confundă, eterna lege a naturii se ciocnește de piedici tari.

Ce vrea dar omul?

El totuș se cațără, mândria lui făcându-l să creadă, că poate să munească și să fie fericit cu dela sine

(47) 3—3

Concurs

Pentru întregirea parohiei de cl. III din Cărpiniș protopopiatul Brașov, se publică concurs cu termen de 30 zile dela prima reproducere în «Telegraful Român».

Retribuțiile după acest post sânt:

1. Întregirea dotațiunei dela stat, conform coalei B.

2. Stola uzitată conform regulamentului stabilit de Adunarea protopopească pentru parohiile tractului Brașov, aprobat de Ven. Consiliu arhiepiscopesc.

3. Sesiune parohială 4 jug. teren arabil.

Cererile de concurs însoțite de documentele necesare se vor înainta Oficiului protopopesc ort.-rom. Brașov, Piața Unirii 1 până la termenul fixat.

Concurenții vor binevoi a se prezenta în parohie, în o Duminecă sau sârbătoare, spre a fi ascultați și cunoscuți de enoriași.

Oficiul protopopesc în înțelegere cu Consiliul parohial.

Brașov, în 6 Iunie 1931.

Dr. I. Blaga
protopop.

(48) 3—3

Concurs

Pentru întregirea parohiei de cl. III-a din Satu-nou protopopiatul Brașov, se publică concurs cu termen de 30 zile dela prima reproducere în «Telegraful Român».

Retribuțiile după acest post sânt:

1. Întregirea dotațiunei dela stat, conform coalei B.

2. Stola uzitată conform regulamentului stabilit de Adunarea protopopească pentru parohiile tractului Brașov, aprobat de Ven. Consiliu arhiepiscopesc.

3. Sesiune parohială 8 jug. teren arabil.

4. Casă parohială în stare puțin corespunzătoare.

Cererile de concurs însoțite de documentele necesare se vor înainta Oficiului protopopesc ort.-rom. Brașov Piața Unirii 1, până la termenul fixat.

Concurenții vor binevoi a se prezenta în parohie, în o Duminecă sau sârbătoare, spre a fi ascultați și cunoscuți de enoriași.

Brașov, în 6 Iunie 1931.

Oficiul protopopesc în înțelegere cu Consiliul parohial.

Dr. I. Blaga
protopop.

Nr. 216/921.

(50) 2—3

Concurs

Pentru întregirea parohiilor — mai jos arătate — toate de clasa a III-a, aparținătoare protopopiatului Geoagiu, se publică concurs cu termen de 30 zile dela prima apariție în Telegraful Român.

Venitele împreunate cu aceste posturi, pe lângă cele fasonate în coala B pentru întregirea dela stat și stola obișnuită, sânt cele arătate la fiecare parohie în parte și anume:

1. Almașul mare Brădet, 3 dcl. cucuruz sfărîmat dela 56 familii, cota parte din pădurea comunală și pășunat liber în izlazul comunal.

2. Balșa cu filia Galbina, 3 jugăre sesiune parohială, 2 st. à 8 m. cub. lemne de foc în pădure, folosirea cimiterului de circa 2 jugăre.

3. Bulbuc cu filia Gurpeni, 3 dcl. cucuruz sfărîmat dela 140 familii, folosirea cimiterelor.

4. Ceru-Băcăinți, 3 dcl. cucuruz sfărîmat dela 101 familii, 2 jugăre sesiune parohială, locuință corespunzătoare în casa parohială.

5. Cibu, 3 dcl. cucuruz sfărîmat dela 150 familii, cota parte de lemne din pădurea comunală, pășunat liber în izlazul comunal și locuință.

6. Cib-Chei, 3 dcl. cucuruz sfărîmat dela 50 familii, 15 jugăre sesiune parohială, cota parte de lemne din pădurea comunală, pășunat liber și locuință.

7. Mada, 2 dcl. cucuruz cu tului, 8 jugăre sesiune parohială și locuință. Sânt 256 familii.

8. Rapoțel, 4 jugăre sesiune parohială, cota parte de pădure, pășunat și locuință.

Ceice doresc a ocupa unul din aceste posturi, își vor înainta cererile de concurs subsemnatului oficiu protopopesc în termen, având a se prezenta în parohie pentru a face cunoștință cu poporul și referințele locale.

În înțelegere cu Consiliile parohiale.

Geoagiu, la 2 Iulie 1931.

V. Goron
protopop

Nr. 331/1931

(36) 3—3

Concurs

Pentru întregirea parohiei de clasa III Șmig, protopopiatul Târnava mare, se publică concurs cu termen de 30 zile dela prima reproducere în Telegraful Român.

Retribuțiile după acest post sânt:

1. Întregirea dotațiunei dela Stat conform coalei B.

2. 32 jugăre sesiune parohială, pământ bun arător și fânaș.

3. 1/2 — jumătate — jugăr grădină.

Reflectanții la acest post sânt invitați ca să-și trimită cererile provăzute cu documentele necesare în termenul sus indicat Oficiului protopopesc Târnava-mare — în Biertan — având a se prezenta în parohie în vreo Duminecă sau sârbătoare pentru a face cunoștință cu credincioșii.

Se observă, că parohia se află la o distanță de 4 (patru) klm. de gara Ațal.

Biertan, la 11 Iunie 1931.

Oficiul protopopesc ort. rom. Târnava-mare în înțelegere cu consiliul parohial din Șmig.

Nicolae Gheaja
adm prot.

Nr. 114/1931

(39) 3—3

Concurs

Pentru ocuparea postului de cantor bisericesc în parohia ortodoxă română Râșnov, jud. Brașov, publicăm concurs cu termen de 15 zile, dela întâia apariție în acest ziar. Cântărețul bisericesc ales în acest post, pe lângă îndatoririle sale de cântăreț, este obligat să formeze cor bisericesc.

Venitele împreunate cu acest post sânt:

1. Salar de 2000 — două mii — lei lunar, solvit de epitropia bisericii.

2. Un jugăr pământ arător în locul numit «Anini».

3. Un stânjîn de lemne, dat în comună.

4. Venitul stolar obișnuit în comună.

Ceice doresc să ocupe acest post, să înainteze cereri de concurs cu documentele necesare, în termenul prescriș mai sus oficiului parohial Râșnov, având a se prezenta în biserică, pentru a-și arăta abilitatea în cântare și tipic.

Râșnov, în 20 Iunie 1931.

Oficiul parohial în înțelegere cu Consiliul parohial.

Pr. Ioan A. Scurtu

Nr. 308/1931.

(44) 3—3

Concurs

Se publică concurs cu termen de 30 zile dela întâia apariție în Telegraful Român pentru întregirea parohiei vacante Hașdău, cu filiile Dobâca și Goleș, din protopopiatul Hunedoara.

Veniturile parohiale:

a) Locuință parohială corespunzătoare.

b) Câte 2 măsuri porumb nesmicurat (măsura à 30 litri), sau prețul de piață a unei măsuri de porumb smicurat dela fiecare fum din materă și filii.

c) Stola obișnuită.

d) Salarul dela stat.

Cererile de concurs se vor înainta oficiului protopopesc Hunedoara în termenul indicat, și candidații se vor prezenta în vreo Duminecă sau sârbătoare la biserică, spre a fi cunoscuți de către enoriași.

Hunedoara, 30 Iunie 1931.

Oficiul protopopesc ortodox român Hunedoara în înțelegere cu consiliul parohial.

Vasile Oană
protopop.

Nr. 310/1931.

(45) 2—3

Concurs

Se publică concurs cu termen de 30 zile dela întâia apariție în Telegraful Român pentru întregirea parohiei vacante Nădăștia-superioară cu filia Hașdat din protopopiatul Hunedoara.

Veniturile parohiale:

a) 3 jugăre 1316 stânjini sesiune parohială.

b) 15 litri grâu și 15 litri porumb dela fiecare fum.

c) Stola obișnuită.

d) Salarul dela stat.

Cererile de concurs se vor înainta oficiului protopopesc ortodox român Hunedoara, în termenul indicat, și candidații se vor prezenta în vreo Duminecă sau sârbătoare la biserică, spre a fi cunoscuți de către enoriași.

Hunedoara, 30 Iunie 1931.

Oficiul protopopesc ortodox român Hunedoara în înțelegere cu consiliul parohial.

Vasile Oană
protopop.

Nr. 230.

(31) 3—3

Concurs repetit

Pentru întregirea parohiei de cl. III, Nucșoara, cu filia Mălăești, protopopiatul Hașegului, se publică de nou concurs cu termen de 15 zile, dela întâia reproducere în Telegraful Român.

Retribuțiunile împreunate cu acest post sânt:

1. Întregirea dela stat, potrivit coalei B.

2. Sesiune parohială de 32 jugăre (arător și fânaș într'o tablă).

3. Stola obișnuită în tract.

4. Câte două măsuri porumb nesfărîmat și câte 1 zi de lucru dela fiecare casă.

Concurenții își vor înainta cererile, însoțite cu documentele prescrișe subsemnatului oficiu protopopesc, în termenul deschis, urmând a se prezenta și în parohie pentru a face cunoștință cu poporul.

Hașeg, la 1 Iunie 1931.

Oficiul protopopesc ortodox român din Hașeg, în înțelegere cu consiliul parohial respectiv.

Sebastian Rusan
adm. protop.

Nr. 5688/931 Ep.

(52) 2—2

Publicațiune

Consiliul arhiepiscopesc ortodox român din Sibiu dă în întreprindere furnizarea de carne, untură și slănină, precum și de pâine coaptă, făină și gris — necesare la alimentarea instituțiilor sale din Sibiu: Academia teologică, Internatul arhidiecezan și Școala de cântăreți, în cursul anului școlar 1931/32.

Reflectanții vor înainta ofertele până la 15 August a. c. Consiliului arhiepiscopesc ortodox român în Sibiu, unde se pot vedea zilnic condițiunile de furnizare.

Consiliul arhiepiscopesc

(49) 2—3

Concurs

Pentru întregirea parohiei de cl. III-a din Zizin protopopiatul Brașov, se publică concurs cu termen de 30 zile dela prima reproducere în «Telegraful Român».

Retribuțiile după acest post sânt:

1. Întregirea dotațiunei dela stat, conform coalei B.

2. Stola uzitată conform Regulamentului stabilit de Adunarea protopopească pentru parohiile tractului Brașov, aprobat de Ven. Consiliu arhiepiscopesc.

3. Sesiune parohială 8 jug. 400 st. p. arabil și fânaș.

4. Casă parohială în stare necorespunzătoare. Este însă un fond pentru reconstrucția ei.

Cererile de concurs însoțite de documentele necesare se vor înainta Oficiului protopopesc ort. român, Brașov, Piața Unirii 1, până la termenul fixat.

Concurenții vor binevoi a se prezenta în parohie, în o Duminecă sau sârbătoare, spre a fi ascultați și cunoscuți de enoriași.

Brașov, în 6 Iunie 1931.

Oficiul protopopesc în înțelegere cu Consiliul parohial.

Dr. I. Blaga
protopop.

(27) 1—1

Publicație de licitație

Consiliul bisericii ortodoxe române din Podele tractul Băița, dă în întreprindere prin licitație publică, acoperirea bisericii cu pleu tîncat, — care se va ținea în ziua de Duminecă în 16 August 1931 la orele 2 p. m. în casa parohială.

Materialul, adevă pleu tîncat îi va da comuna bisericească ear pe întreprinzător îl privește nu lucrul după acoperire cu prețul de strigare 35 lei de metrul pătrat și conform învoelii făcute în ziua licitației la fața locului.

Licitanții au a depune un vadiu de 10% din prețul care se va stabili la fața locului.

Consiliul parohial își rezervă dreptul de a da în întreprindere acoperirea bisericii aceluia dintre ofertanți în care va avea mai mare încredere.

Planul și devizul precum și condițiile de licitație se pot vedea la oficiul parohial ortodox român din Podele în orele oficioase.

Podele (p. u. Brad j. Hunedoara) la 8 Iulie 1931.

Poenar George
epitrop.

Ioachim Ivan
paroh.

**Citiți și răspândiți ziarul
Telegraful Român**